

人日衆生·同源共榮·今日衆群<sup>1</sup>·匯流共生

129 十三周年紀念

記 1999 年 1 月 29 日終審判決確立公義

太初女媧，創人寰，定規矩，七日而造人，是以衆生繁衍共榮，是以歷史有今。  
現世人禍，絕物種，亂天律，逐利而忘義，「教化」衆群分而治之，是以民明無望。

歷經多年的爭取，港人內地子女居港權運動面對了無盡的打壓、抹黑、漠視以至被遺忘。個中的堅持令人動容，個中的辛酸令人心傷。然而他們堅定不屈地支撐了整整十三年！

雖然，中港政府於去年 4 月 1 日開始，以家庭團聚為名推出政策處理家庭分隔兩地的個案。然而，政策推行至今，因兩地政府的推搪拖拉，亦只處理了區區數千個個案，而有關政策亦未能處理所有個案。另外，政府亦以此淹沒要求政府正面承認當年以 167 萬天大謊言矇騙港人，為違憲人大釋法這洪水猛獸製造案例的錯誤。這種種操弄清楚顯示了政府，知錯而不認錯，不單拒絕撥亂反正，更進而製造分化的醜惡，實在令人髮指！

十多年前，不少人有朋友含著淚被迫遣返離開父母，亦有人含冤離世。至 2012 年的今天，我們更見到當中較積極推動運動的朋友積勞抱恙，其他朋友亦疲不能興。所以，我們一衆支持運動的衆群本著同源匯流精神，暫接重擔，統籌今年度的 129 十三年祭活動。更本著共榮共生，共建公義的精神，以及了解到運動被漠視及遺忘的世態，我們將出草下野，走進同被漠視遺忘的社群之中，述說運動、交流認識、網結力量、互補強弱，為公義之戰建基立石。

129 十三年祭活動詳情：

2012 年 1 月 16 日


萬語千言從頭說起

晚上七時正

於中環遮打花園集合並召開記者招待會簡介 129 十三年祭活動。

之後將遊行至佔領中環社區，放映港人內地子女居港權運動記錄片「萬語千言」。

映後續向年青一代分享介紹港人內地子女居港權運動。



2012年1月16日至29日

甘苦與共浩然信望

甘浩望神父將於1月16日當晚活動完結後，在地於佔領中環社區展開為期13日至1月29日止的靜坐行動，宣示運動的堅持及縱深與年青一代的交流。

2012年1月22日

同一屋簷何分你我

下午三時正

邀請不同種族家務勞動者及團體，於佔領中環社區舉行交流及分享會。

2012年1月29日

129 十三年祭

人日衆生·同源共榮·今日衆群·匯流共生

晚上七時三十分

於中環遮打花園舉行燭光晚會，記念1999年1月29日終審判決確立公義。

邀請各關懷邊緣爭取公義的民間團體匯聚遮打花園，以遮不住、打不下的堅決信念，再上征途。

甘仔

香港天主教正義和平委員會

自治八樓

敬約

<sup>1</sup>衆群的寫法是英文multitude的翻譯

From the day of human creation<sup>1</sup>(renri) · from the same origin all species developed and prospered · multitudes of today · re-legion in popular  
13<sup>th</sup> commemoration of 129  
in remembrance of assertion of justice by the court of final appeal on 29<sup>th</sup> January 1999

in the beginning, nuwa<sup>2</sup> created human on the 7<sup>th</sup> day and laid down the references of relationships. as such, all species developed and prospered.  
as such, history was written till now.  
manufactured holocaust of today, extermination of species, disruption of nature, money and individual interests rules and ethics forgotten,  
educate to alienate and segregate the multitudes. as such, civilization is doomed.

throughout years of struggle, the right of abode for offspring of people of hong kong movement was overwhelmed by countless repression;  
slandering; indifference and forgotten. their relentless is moving, the hardship they suffered is saddening. and yet, they stood firm and resolute  
for 13 years!

although the government did launched a policy to settle the cases of separated families in the name of family reunion since 1<sup>st</sup> april 2011. until  
now, with excuses and forever dragging on, only a few thousand cases were completed, notwithstanding that the policy is unable to take care of  
all the cases. furthermore, the government used it to silence and whitewash the demand for them to acknowledge the fault they made with the 167  
lie and the pandora box of unconstitutional explanation of law that it opened in 1999. such manipulations clearly shown that the government,  
knows but never acknowledge its faults. not just that, it would refuse to relent and correct its fault, it would even go further to manufacture  
alienation and segregation of the multitudes. All such atrocious scheming is infuriating!

during these 13 years, some of the friends were forced to leave hong kong in tears, some of the friends deceased in despair. today in 2012, we  
saw friends who had been actively initiating the movement hospitalized in illness because of the hardship they endured, and other friends were  
overtired. therefore, for those of us among the multitudes who has been supporting the movement, temporarily take up the burden in the spirit of  
re-legion of the same origin, to initiate the 13<sup>th</sup> 129 commemoration activities this year. we uphold the spirit of mutual aiding and development  
towards justice for the common, while acknowledging the general indifference and forgetfulness of the movement, we will take off and go unto  
to wilderness, to the communities who faces similar indifference and forgetfulness. we will shared with them of the movement and learn of their  
movement, we will weave the network of mutual aid and support, and laid down the cornerstones for the war of justice.

details of the activities for the 13<sup>th</sup> commemoration of 129:

16<sup>th</sup> january 2012

thousand words from the beginning

7:00 p.m.

gather in chater garden, central for a press conference to introduce the activities for the 13<sup>th</sup> commemoration of 129

afterwards, we will march to the occupycentral community for the screening of a documentary of the right of abode for offspring of people of hong kong, "thousand words".

a sharing session for the introduction of the movement for the younger generation will be conducted after the screening.

16<sup>th</sup> - 29<sup>th</sup> january, 2012

sharing the bitterness and sweetness and embraced by the vastness of belief

father franco mella shall start a 13 days sit-in action until 29<sup>th</sup> january in situ at the occupycentral community after the screening and sharing session on 16<sup>th</sup> january, as an affirmation of the steadfastness of the movement and for an thorough and in-depth discussion with the younger generation.

22<sup>nd</sup> january 2012

you and i should not be divided under the same roof

3:00 p.m.

foreign domestic workers and organisations shall be invited to a sharing and discussion session at the occupycentral community.

29<sup>th</sup> january 2012

13<sup>th</sup> commemoration of 129

From the day of human creation (renri) • from the same origin all species developed and prospered • multitudes of today • re-legion in popular 7:30 p.m.

candle light vigil at the chater garden to commemorate the assertion of justice by the court of final appeal on 29<sup>th</sup> January 1999

civil groups, organisations and communities who care for the marginalised and struggle for justice for the common shall be invited to gather at chater garden, in a resolute spirit that will not be covered up or suppressed, to struggle on.

father franco mella

justice & peace commission of the h.k. catholic diocese

autonomous 8a

1 Renri (Chinese: 人日, literally Human Day) refers specially to the 7th day of zhengyue (正月, the first month in the Chinese calendar). According to Chinese customs, renri was the day human beings were created. It is celebrated not only in China, but also other regions influenced by Chinese culture.

2 Nüwa (Traditional Chinese: 女媧; Simplified Chinese: 女娲; Pinyin: nǚwā, also Nü Gua or Nügua) is a goddess in ancient Chinese mythology best known for creating mankind and repairing the wall of heaven.